УДК 81.366.512.141

DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2019.4.36

ОТАНТРОПОНИМИЧЕСКИЕ ГОДОНИМЫ ГОРОДА СТЕРЛИТАМАК

© Г. Р. Фазылова, М. И. Карабаев*

*Башкирский государственный университет
Россия, Республика Башкортостан, 450076 г. Уфа, ул. Заки Валиди, 32.*

*Тел./факс: +7 (347) 272 33 82.***Email: munir.karabaev@yandex.ru*

В статье рассматриваются топонимы города Стерлитамак, образованные в результате трансонимизации антропонимических единиц. В процессе исследования указанного ономастического явления в работе выявляются лексико-семантические типы топонимов и производится лексико-генетическая характеристика данных топонимов. Также в статье обращается внимание на общественно-исторические условия образования антропонимических наименований улиц.

В результате исследования антропонимических топонимов делается вывод о том, что данные лексические единицы тесно связаны с историей народа и страны в целом, этнокультурными особенностями жителей Башкортостана и города Стерлитамак.

Ключевые слова: ономастика, топоним, урбаноним, антропоним, топоним, трансонимизация, наименование.

В настоящее время в социально-экономической сфере наблюдается стремительный процесс урбанизации, т.е. развиваются города, повышается роль городов и городской культуры в жизни общества; расширяется и городская инфраструктура, появляются новые городские объекты, и каждый объект требует конкретного наименования. Как известно, процесс наименования городских объектов включает в себя и экстралингвистические факторы, т.е. работу органов местного самоуправления, но как факты объективной действительности наименования относятся к языковым явлениям, т.к. выражаются языковыми единицами и включают языковое содержание.

Термины урбаноним, топоним в языковедии вошли в научный оборот совсем недавно. А. В. Суперанская в своих работах говорит о данном термине следующее: «... вид топонима. Собственное имя любого внутригородского топографического объекта, в т.ч. агороним, топоним, хороним городской, экклезионим, ойконим» [15]. Вначале термин «урбаноним» охватывал лишь адресные объекты, а именно – улицы, переулки, шоссе, площади и т.д. Впоследствии ученые стали разделять два термина: «топоним» и «агороним».

Мы в своей работе используем общепринятый термин «топоним» для обозначения наименований городских улиц [1].

Особую функцию в жизни города выполняют улицы и их наименования, т.е. топонимы. Данные наименования осуществляют адресную функцию, а также в наименованиях улиц прослеживается история и культура города, особенности городского ландшафта.

Стерлитамакский городской округ представляет собой бурно развивающийся населенный пункт в Республике Башкортостан и занимает второе место в списке больших городов после Уфы [17]. Стремительное развитие города требует и новые наименования вновь созданным объектам города.

В рамках данной статьи нами исследуются наименования улиц, образованные от антропонимов, конкретно – в результате трансонимизации антропонимов в топонимы [2].

Антропонимические топонимы являются самыми распространенными основами для других видов наименований. При рассмотрении топонимов мы использовали следующую лексико-семантическую классификацию:

1. Топонимы, связанные с именами знаменитых личностей дооктябрьского периода:

– Айвазовский урмы ‘улица Айвазовского’ (Иван Константинович, 1817–1900; художник, маринист, баталист, коллекционер);

– Акмулла урмы ‘улица Акмуллы’ (Камалетдинов Мифтахетдин Камалетдинович, 1831–1895; поэт-просветитель башкирского народа, классик национальной поэзии);

– Аксаков урмы ‘улица Аксакова’ (Сергей Тимофеевич, 1791–1859; русский писатель, детство прошло в Уфе);

– Белинский урмы ‘улица Белинского’ (Виссарион Григорьевич, 1811–1848); русский писатель, литературный критик, публицист);

– Богдан Хмельницкий урмы ‘улица Богдана Хмельницкого’ (Зиновий Богдан Михайлович Хмельницкий, 1595–1657; гетман, полководец, предводитель восстания украинского народа против шляхты Речи Посполитой);

– Гафури урмы ‘улица Гафури’ (Гафуров Габделмажит Нурганиевич, 1880–1934; классик башкирской литературы, Народный поэт Башкортостана);

– Герцен урмы ‘улица Герцена’ (Александр Иванович, 1812–1870; публицист, русский писатель, философ);

– *Гоголь урамы 'улица Гоголя'* (Николай Васильевич, 1809–1852; прозаик, драматург, литературный критик, публицист);

– *Дежнев урамы 'улица Дежнева'* (Семен Иванович, 1605–1673; известный русский путешественник, землепроходец, казачий атаман);

– *Добролюбов урамы 'улица Добролюбова'* (Николай Александрович, 1836–1861; русский литературный критик);

– *Докучаев урамы 'улица Докучаева'* (Василий Васильевич, 1846–1903; известный геолог, основатель науки о почве);

– *Достоевский урамы 'улица Достоевского'* (Федор Михайлович, 1821–1881; русский писатель);

– *Каховский урамы 'улица Каховского'* (Петр Григорьевич, 1797–1826; декабрист);

– *Каранай Моратов урамы 'улица Караная Муратова'* (башкирский сотник и походный старшина Бурзянской волости, Ногайской дороги Уфимского уезда, один из предводителей Крестьянской войны (1773–1775), главный полковник и атаман армии Пугачева. Участвовал в Башкирском восстании (1755–1756).

Таким образом, 43 годонима образованы от имен известных людей, которые жили в дооктябрьский период и оставили след в истории, в разных сферах жизнедеятельности.

2. Годонимы, образованные от имен людей и связанные с Октябрьской революцией, событиями того периода. Как известно, свержение царской власти 25 октября 1917 г., а также политические события, последовавшие после этого явления, занимают огромное место в жизни страны. Советское государство в целях увековечивания имен известных политических деятелей дало названия городам и городским объектам их имена. Данный процесс характерен урбанонимии всех городов. Октябрьская революция и история советского периода отражена в следующих отантропонимических годонимах города Стерлитамак:

– *Әбдрәшитов урамы 'улица Абдрашитова', Әбдрәшитов тыкрыгы – 'переулок Абдрашитова'* (Г.Г. Абдрашитов, 1897–1918; большевик, 1917–1918 гг. член Стерлитамакского совнаркома, 1918 г., когда в город вошли Белые чехи, был арестован и расстрелян. 1967 г., в честь 50-летия Октябрьской революции Уфимский тракт был переименован на улицу Абдрашитова);

– *Әзилгәрәев урамы 'улица Азильгареева'* (Г.Г. Азильгареев, член Ревкома и Совнаркома, исполнял должность казначея большевистских боевиков Стерлитамака);

– *Бабич урамы 'улица Бабича'* (Шайхзада Мухаметзакирович, 1895–1919; башкирский поэт, классик башкирской национальной литературы, с 1917 г. член башкирского национально-освободительного движения, секретарь Башкирского центрального шуро, редактор газеты “Башкорт”);

– *Блюхер урамы 'улица Блюхера'* (Василий Константинович, 1890–1938; государственный и военный деятель, маршал Советского Союза);

– *Зәки Вәлиди урамы 'улица Заки Валиди'* (Валидов Ахмет-Заки Ахметшахович, 1890–1970; руководитель башкирского национально-освободительного движения, тюрколог, доктор философии, Почетный доктор Манчестерского университета);

– *Горький урамы 'улица Горького'* (Алексей Максимович, 1868–1936; русский писатель, прозаик, драматург);

– *Ильич урамы 'улица Ильича'* (используется как синоним к слову «Ленин»);

– *Киров урамы 'улица Кирова'* (Сергей Миронович, 1886–1934; советский государственный и политический деятель);

– *Клара Цеткин урамы 'улица Клары Цеткин'* (Эйссерер, 1857–1933; немецкий политик, деятель немецкого и мирового коммунистического движения);

– *Крупская урамы 'улица Крупской'* (Надежда Константиновна, 1869–1939; революционер, советский общественный, культурный и партийный деятель);

– *Куйбышев урамы 'улица Куйбышева'* (Валериан Владимирович, 1888–1935; революционер, советский государственный деятель);

– *Лазо урамы 'улица Лазо'* (Сергей Георгиевич, 1894–1920; русский революционер, один из руководителей Дальнего Востока и Сибири, участник Гражданской войны);

– *Ленин проспекты 'проспект Ленина'* (псевдоним, Владимир Ильич Ульянов, 1870–1924, политик мирового масштаба, революционер, создатель большевистской партии, основатель Советского государства);

– *Карл Либкнехт урамы 'улица Карла Либкнехта'* (1871–1919, деятель немецкого и международного движения рабочих, один из основателей Германской коммунистической партии);

– *Роза Люксембург урамы 'улица Розы Люксембург'* (Роза Люксембург, 1871–1919, член немецкого революционного движения, теоретик марксизма, философ, публицист);

– *Мортазин урамы 'улица Муртазина'* (Муса Лутович, 1891–1937; Российский государственный и военный деятель, комбриг, командир башкирского полка и эскадрона);

– *Хөзәйбирҙе урамы 'улица Худайбердина'* (Шагит Ахметович, 1896–1924; партийный и государственный деятель, один из руководителей борьбы за Советскую власть в Башкортостане, писатель);

– *Чапаев урамы 'улица Чапаева'* (Василий Иванович, 1887–1919; командир Красной Армии).

Как показывают фактические материалы, годонимы, связанные с именами участников Октябрьской революции и событиями этого периода, занимают существенную часть в урбанонимии Стерлитамака.

3. Годонимы, образованные от имен личностей и связанные с событиями Великой Отечественной войны. События Великой Отечественной войны нашли отражение и в урбанонимической системе Стерлитамака. Особенно ярко это проявляется в наименованиях улиц города; в основном в качестве годонимов выступают имена Героев Советского Союза:

– *Авдошкин урамы* ‘улица Авдошкина’, *Авдошкин тыкрыгы* ‘переулок Авдошкина’ (Семен Егорович, 1918–1963; командир роты пулеметчиков, звания Героя Советского Союза был удостоен 23 сентября 1944 г.);

– *Аркадий Гайдар урамы* ‘улица Аркадия Гайдара’ (Голиков Аркадий Петрович, 1901–1944; русский писатель, участник Великой Отечественной войны);

– *Муса Гәрәев урамы* ‘улица Мусы Гареева’ (Муса Гайсович, 1922–1987; дважды Герой Советского Союза, командир эскадрильи);

– *Гастелло урамы* ‘улица Гастелло’ (Николай Францевич, 1908–1941; 26 июля 1941 г. присуждено звание Героя Советского Союза, летчик);

– *Голиков урамы* ‘улица Голикова’ (Аркадий Петрович Гайдар, детский писатель);

– *Ульяна Громова урамы* ‘улица Ульяны Громовой’ (Матвеевна, 1924–1943; член подпольной комсомольской организации «Молодая гвардия», 13 сентября 1943 г. присуждается звание Героя Советского Союза);

– *Муса Йәлил урамы* ‘улица Мусы Джалиля’ (Джалилов Муса Мустафович, 1906–1942; 1956 г. награждается орденом Героя Советского Союза);

– *Жуков урамы* ‘улица Жукова’, *Жуков тыкрыгы* ‘переулок Жукова’ (Георгий Константинович, 1896–1974; четырежды Герой Советского Союза, маршал, великий полководец).

4. Годонимы, образованные от имен личностей, получивших заслуги в области культуры и других сферах общественной жизни:

– *Водолаженко урамы*, ‘улица Водолаженко’ *Водолаженко тыкрыгы*, ‘переулок Водолаженко’ (Георгий Иванович, руководитель треста «Стерлитамакстрой»);

– *Гагарин урамы* ‘улица. Гагарина’ (Юрий Алексеевич, 1934–1968; первый космонавт земли; летчик-космонавт);

– *Курчатова урамы* ‘улица Курчатова’ (Игорь Васильевич, 1903–1960; физик, «отец» советской атомной бомбы, академик);

– *Макаренко урамы* ‘улица Макаренко’ (Антон Семенович, 1908–1939; советский педагог, писатель);

– *Имай Насыри урамы* ‘улица Имая Насыри’ (Имай, Насиров Имаметдин Низаметдинович, 1898–1942; башкирский писатель, общественный деятель);

– *Сәгитов урамы* ‘улица Сагитова’, *Сәгитов тыкрыгы*, ‘переулок Сагитова’ (Мухтар Муфазза-

лович, 1933–1986, башкирский фольклорист, собиратель «Башкирского народного эпоса»);

– *Шәмсетдинов урамы* ‘улица Шамсутдинова’ (Мухаммат Мухаррямович, 1927–1971; башкирский танцор, народный артист БАССР);

– *Мостай Кәрим урамы* ‘улица Мустая Карима’ (Каримов Мустафа Сафич, 1919–2005, Народный поэт Башкортостана, Герой Социалистического труда).

Таким образом, отантропонимические годонимы данной группы занимают небольшую часть наименований улиц Стерлитамака.

Следует отметить, что значительная доля годонимов города Стерлитамак, образованные в результате трансонимизации антропонимов, по своим лексико-семантическим признакам соответствуют наименованиям улиц других городов, так как принципы номинации в основном тождественны.

По лексико-генетическому признаку годонимы в большинстве своем относятся к иноязычным словам, из зафиксированных нами 185 отантропонимических онимов относятся к исконно башкирским словам тюркского происхождения: *Каранай* – *карагай* ‘сосна’, *Бабич* – *ата-баба* ‘дедушка’; продуктивными онимами выступают слова арабского происхождения: *Заки Вәлиди* – *зәки* ‘чистый, одаренный’, *вәлит* ‘ребенок, дитя’, ‘*потомок*’, *Фафури* – *ғәфүр* ‘всепрощающий’, *Мортазин* – *муртаза* ‘избранный’, *Сагитов* – *сәгит* ‘счастливый’, *Мостай Кәрим* – *мостафа* ‘избранный’, *кәрим* ‘щедрый’, *Куйбышев* – *кайбыш* (фонетическое преобразование имени *Хәйбулла* от арабского *тайна аллаха*).

Активно используются в качестве наименований улиц слова из русского языка. Например, *Гагарин* – *гагара* (водоплавающая птица), *Жуков* – *жук* (насекомое), *Голиков* – *голик* (необутый, одетый человек), *Докучаев* – *докука*, *докучать*.

Из германских языков используется наименование немецкого происхождения: *Карл* – *свободный человек*.

В составе годонимии Стерлитамака встречаются слова, образованные от сочетаний двух языков. Например: *Ажмулла* – *аж* (башкирский) ‘белый’ + *мулла* (арабский) ‘учитель’, *Муса Гәрәев* – *муса* (арабский) ‘от имени Моисей’, *гәрәй* (персидский) ‘последователь’, *Хөҗәйбирҙе* – *хөҗәй* (персидский) ‘бог’ + *бирҙе* (башкирский) ‘дал’.

Таким образом, в годонимии города Стерлитамак представлены языковые единицы из разных языков.

Лексико-семантический анализ годонимов города Стерлитамак позволяет сделать вывод о том, что в наименованиях улиц широко представлены история города, республики и страны и отношение к прошлому жителей Стерлитамака; отантропонимические годонимы несут не только языковые фак-

ты, но и имеют общественно-историческое, культурно-национальное содержание.

ЛИТЕРАТУРА

1. Karabaev M. I., Abdullina G. R., Ishkildina Z. K. Bashkir onomatology in the light of modern linguistics // Mediterranean journal of social sciences. Rome-Italy, MCSER Publishing. 2015. Vol 6. №3. S3. May. 73–82 pp.
2. Karabaev Munir, Abdullina Gulfira. Bashkir anthroponomy // Modern European Researches. Salzburg, Austria, 2015. №3. 73–77 pp.
3. Бондалетов В. Д. Русская ономастика. М.: Просвещение, 1983. 224 с.
4. Брызгалов В. В., Давыдов А. Н. Сравнительная характеристика урбанонимов Петербурга и Архангельска в свете этнографии города // Вопросы топонимики Подвinya и Поморья. Архангельск, 1991. С. 113–131.
5. Бычкова О. И., Циуксон А. А. Факты культурно-исторического развития как основа для мотивации урбанонимов // Вторая Всесоюзная научно-практ. конф. «Исторические названия памятники культуры»: сб. мат-лов. Вып. 1. М., 1991. С. 39–42.
6. Голомидова М. В. Искусственная номинация в ономастике. Екатеринбург, 1998. 232 с.
7. Ермилов Е. Новый генплан Стерлитамака // Стерлитамакский рабочий. №191. 1962. С. 2–3.
8. Качалкова Ю. А. Урбанонимическое пространство современного Екатеринбурга (официальные названия) // Вопросы ономастики. 2013. №1. С. 88–103.
9. Кусимова Т. Исемдәр донъяһында. Башкорт исемдәре һүзлегә, башкорт һәм рус телдәрендә. Өфө: Китап, 1991. 192 б.
10. Карабаев М. И. Башкорт ономастикаһы: укыу кулланмаһы. Өфө: БДУ, 2015. 176 б.
11. Морозова Т. П. Пристань поколений. История Стерлитамака. Уфа: Китап, 2011. 408 с.
12. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии. М.: Наука, 1988. 187 с.
13. Разумов Р. В. Географические термины в системах урбанонимов провинциальных городов // Вопросы ономастики. 2010. №2(9). С. 95–100.
14. Разумов Р. В. Об упорядочении ономастической терминологии в области урбанонимии // Верхневолжский филологический вестник, 2015. №2. С. 14–19.
15. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного. М.: Наука, 1973. 368 с.
16. Суперанская А. В. Словарь русских личных имен. Сравнение. Происхождение. Написание. М.: Айрис-пресс, 2005. 384 с.
17. Фазылова Г. Р., Абдуллина Г. Р. Названия первых улиц Стерлитамака (лингвист. анализ) // Вестник БашГУ. 2019. Т. 24. №1. С. 155–158.
18. Фазылова Г. Р. Урбанонимическое пространство Стерлитамака // Инновационная наука. Уфа, 2016. №4. Ч. 4. С. 110–112.
19. Шмелева Т. В. Ономастика: учеб. пособие. Славянск-на-Кубани: Изд. центр филиала ФГБОУ ВПО «КубГУ», 2013. 161 с.
20. Юмагузин Ф. Ф., Наумов А. В. Улицы керосиновых фонарей. Уфа: Альфа-Реклама, 2016. 154 с.

Поступила в редакцию 12.10.2019 г.

DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2019.4.36

ANTHROPONYMIC HODONYMS OF THE CITY OF STERLITAMAK

© G. R. Fazylova, M. I. Karabaev*

*Bashkir State University
32 Zaki Validi Street, 450076 Ufa, Republic of Bashkortostan, Russia.*

*Phone: +7 (347) 272 33 82.***Email: munir.karabaev@yandex.ru*

The authors of the article studied the hodononyms of the city of Sterlitamak formed as a result of the transonymization of anthroponymic units. In the process of studying this onomastic phenomenon, the lexico-semantic types of hodononyms were identified in the work and the lexico-genetic characteristic of these onyms was produced. The article also draws attention to the socio-historical conditions for the formation of anthroponymic street names, since any name appears as a result of certain extra-linguistic factors; this may include cultural, value, and political realities, landscape and climatic features. As a result of the study of anthroponymic hodononyms, it was concluded that these lexical units are closely related to the history of the people and the country as a whole, as well as to the ethnocultural characteristics of the inhabitants of Bashkortostan and the city of Sterlitamak. According to the lexico-genetic attribute, most of the hodononyms refer to foreign words: there are borrowings from Russian, Arabic, and Persian among the words that are used as names for streets; words borrowed from German are also found.

Keywords: onomastics, onym, urbanonym, anthroponym, hodonym, transonymization, name.

Published in Russian. Do not hesitate to contact us at bulletin_bsu@mail.ru if you need translation of the article.

REFERENCES

1. Karabaev M. I., Abdullina G. R., Ishkildina Z. K. Mediterranean journal of social sciences. Rome-Italy, MCSER Publishing. 2015. Vol 6. No. 3. S3. May. Pp. 73–82.
2. Karabaev Munir, Abdullina Gulmira. Bashkir anthroponymy. Modern European Researches. Salzburg, Austria, 2015. No. 3. Pp. 73–77.
3. Bondaletov V. D. Russkaya onomastika [Russian onomastics]. Moscow: Prosveshchenie, 1983.
4. Bryzgalov V. V., Davydov A. N. Voprosy toponimiki Podvin'ya i Pomor'ya. Arkhangel'sk, 1991. Pp. 113–131.
5. Bychkova O. I., Tsiukson A. A. Vtoraya Vsesoyuznaya nauchno-prakt. konf. «Istoricheskie nazvaniya pamyatniki kul'tury»: sb. materialov. No. 1. Moscow, 1991. Pp. 39–42.
6. Golomidova M. V. Iskusstvennaya nominatsiya v onomastike [Artificial nomination in onomastics]. Ekaterinburg, 1998.
7. Ermilov E. Sterlitamaskii rabochii. No. 191. 1962. Pp. 2–3.
8. Kachalkova Yu. A. Voprosy onomastiki. 2013. No. 1. Pp. 88–103.
9. Kusimova T. Isemdär don'yahynda. Bashkört isemdäre hıǵ leǵe, bashkört häm rus teldärendä. Öfö: Kitap, 1991.
10. Karabaev M. I. Bashkört onomastikahy: urıy ıullanmahy. Öfö: BDU, 2015.
11. Morozova T. P. Pristan' pokolenii. Istoriya Sterlitamaka [Pier of generations. History of Sterlitamak]. Ufa: Kitap, 2011. 408 s.
12. Podol'skaya N. V. Slovar' russkoi onomasticheskoi terminologii [Dictionary of Russian onomastic terminology]. Moscow: Nauka, 1988.
13. Razumov R. V. Voprosy onomastiki. 2010. No. 2(9). Pp. 95–100.
14. Razumov R. V. Verkhnevolzhskii filologicheskii vestnik, 2015. No. 2. Pp. 14–19.
15. Superanskaya A. V. Obshchaya teoriya imeni sobstvennogo [General theory of proper name]. Moscow: Nauka, 1973.
16. Superanskaya A. V. Slovar' russkikh lichnykh imen. Sravnenie. Proiskhozhdenie. Napisanie [Dictionary of Russian personal names. Comparison. Origin. Spelling]. Moscow: Airis-press, 2005.
17. Fazylova G. R., Abdullina G. R. Vestnik BashGU. 2019. Vol. 24. No. 1. Pp. 155–158.
18. Fazylova G. R. Innovatsionnaya nauka. Ufa, 2016. No. 4. Pt. 4. Pp. 110–112.
19. Shmeleva T. V. Onomastika: ucheb. posobie [Onomastics: textbook]. Slavyansk-na-Kubani: Izd. tsentr filiala FGBOU VPO «KubGU», 2013.
20. Yumaguzin F. F., Naumov A. V. Ulitsy kerosinovykh fonarei [Streets of kerosene lamps]. Ufa: Al'fa-Reklama, 2016.

Received 12.10.2019.